

KONINKRIJK BELGIË

-----

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

ADVIES 39.193/3

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

AVIS 39.193/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 30 september 2005 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 oktober 1997 betreffende cosmetica", heeft op 20 oktober 2005 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 30 septembre 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 15 octobre 1997 relatif aux produits cosmétiques", a donné le 20 octobre 2005 l'avis suivant:

1. In fine van het eerste lid van de aanhef schrijve men: "... inzonderheid op artikel 6, § 1, a), vervangen bij de wet van 22 maart 1989, en § 2, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004;".
2. In artikel 2 schrijve men: "..., vervangen bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1998 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 november 2004, ...".
3. In artikel 3 schrijve men "vervangen bij" in plaats van "gewijzigd door".

-----

1. À la fin du premier alinéa du préambule, on écrira : "... notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, a), remplacé par la loi du 22 mars 1989, et § 2, modifié par la loi du 27 décembre 2004;".
2. À l'article 2, on écrira : "..., remplacé par l'arrêté royal du 16 octobre 1998 et modifié par l'arrêté royal du 25 novembre 2004, ...".
3. À l'article 3, on écrira "remplacé par " au lieu de "modifié par".

-----

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren  
Messieurs

D. ALBRECHT,

staatsraad, voorzitter,  
conseiller d'État, président,

J. SMETS,  
B. SEUTIN,

staatsraden,  
conseillers d'État,

Mevrouw  
Madame

A.-M. GOOSSENS,

griffier,  
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr.  
K. BAMS, auditeur.

Le rapport a été présenté par Mme K. Bams,  
auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse  
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht  
van de H. D. ALBRECHT.

La concordance entre la version néerlandaise  
et la version française a été vérifiée sous le  
contrôle de M. D. ALBRECHT.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT